

辰巳綿言  
後篇 舟頭深話 乾

舟頭深話

1963  
30



# 船

30

正 番

四季山人の歌  
 辰巳婦言笠生土  
 酒落堂藏  
 翁頭深淵  
 七人

巽濱の水清くハ以て朝暁の口  
 と軟ぐ丸巽濱の水濁くハ以て  
 陸歩を足と濯つむ清と濁と  
 客と密夫實れ直み子來出す  
 あれば虚と法き出さハ幡鐘に

是幸<sup>こゝろ</sup>に<sup>あま</sup>潮<sup>うしほ</sup>あま。びん<sup>びん</sup>と<sup>こゝろ</sup>心の  
空<sup>くう</sup>鎖<sup>さ</sup>を<sup>あ</sup>彼<sup>か</sup>ヒ<sup>ひ</sup>ラ<sup>ら</sup>くの<sup>うしほ</sup>後<sup>ご</sup>簪<sup>かんざし</sup>の<sup>こゝろ</sup>て  
娼<sup>しょう</sup>妓<sup>ぎ</sup>の<sup>こゝろ</sup>心<sup>こゝろ</sup>底<sup>そこ</sup>と<sup>あ</sup>見<sup>み</sup>志<sup>し</sup>せ<sup>ご</sup>五<sup>ご</sup>大<sup>だい</sup>カ  
乃<sup>な</sup>銅<sup>どう</sup>物<sup>ぶつ</sup>、<sup>あ</sup>船<sup>せん</sup>頭<sup>づ</sup>の<sup>あ</sup>烟<sup>えん</sup>色<sup>しき</sup>子<sup>こ</sup>休<sup>やす</sup>く  
乃<sup>な</sup>斤<sup>しん</sup>の<sup>あ</sup>无<sup>む</sup>難<sup>なん</sup>と<sup>あ</sup>新<sup>あたら</sup>夕<sup>ゆふ</sup>の<sup>あ</sup>疝<sup>ぜん</sup>癩<sup>らい</sup>  
朝<sup>あさ</sup>の<sup>あ</sup>更<sup>さら</sup>と<sup>あ</sup>愛<sup>あい</sup>多<sup>た</sup>、<sup>あ</sup>志<sup>し</sup>の<sup>あ</sup>ふ<sup>あ</sup>の<sup>あ</sup>再<sup>さい</sup>舍<sup>しや</sup>

ま<sup>ま</sup>の<sup>あ</sup>玉<sup>たま</sup>棄<sup>す</sup>由<sup>よし</sup>ゆ<sup>ゆ</sup>の<sup>あ</sup>泣<sup>な</sup>く<sup>く</sup>  
志<sup>し</sup>く<sup>く</sup>苦<sup>く</sup>三<sup>さん</sup>カ<sup>か</sup>の<sup>あ</sup>正<sup>せい</sup>札<sup>さつ</sup>附<sup>つ</sup>只<sup>ただ</sup>カ<sup>か</sup>の  
上<sup>う</sup>ふ<sup>ふ</sup>大<sup>だい</sup>切<sup>せつ</sup>務<sup>む</sup>の<sup>あ</sup>才<sup>さい</sup>乃<sup>な</sup>出<sup>で</sup>末<sup>まつ</sup>々<sup>々</sup>  
必<sup>かならず</sup>く<sup>あ</sup>の<sup>あ</sup>子<sup>こ</sup>を<sup>あ</sup>せ<sup>せ</sup>め<sup>め</sup>の<sup>あ</sup>上<sup>う</sup>か<sup>か</sup>  
乃<sup>な</sup>中<sup>ちゆう</sup>高<sup>かう</sup>街<sup>がい</sup>昔<sup>せき</sup>顔<sup>がん</sup>と<sup>あ</sup>勿<sup>なほ</sup>論<sup>ろん</sup>古<sup>こ</sup>市<sup>し</sup>場<sup>ば</sup>を



○青樓乃ちるれ本と遊子方言契情買指南をとり  
 田螺金魚が虎之巻子冠より辰己の志る小本六美地の  
 蛸売辰己の園をとりしり而後蓬来山人帰橋中古  
 甲より其より法心く諸名家の戯作年く増し  
 厚く倍も予が蒙りいんを能く書りては終へるや  
 青樓辰己の小冊毎部の趣向てあつて皆相似たり  
 故に先年先人の糟粕と移づる辰己婦言一冊と著  
 を幸に世に行りしを古市場の小説他類書か  
 依之則ち後篇と作て以て外場正通乃一笑に付  
 而己

○文法ハ前編の如く鄙俚片言を以てしとて  
 右の如く畧諾する多し推て去るべし

尾

辰己婦言後編

かかゞの

船頭深話及發語

四禾子山人撰

遠き宿昔鎌倉の都の巽志も名も大磯  
 小磯化粧坂の戀計よ遙越も巴連手越の宿と  
 稱呼せし放心湯肝の娼街あり千門萬戸酒  
 色と嚮き美惡と競が其中もも兼て名高き  
 市場の般系昌今更竹毛よ云も不致群未記

若干の標客と迎ひの船と送舟参差と  
行逢川彼方より連牆の牡蛎売ハ廊下より東  
紙屑と思ひ此地より山をあるを蟪ハ新地構  
と吐けん遥望栄鄭橋字余の潮来曲と俱  
長く藍皮町の火見櫓ハ遊妓の氣性似  
て高しこれハ釣舟ハ鮮魚と漁り枝藏ハ名酒  
と湛るもいづれハおぼん娼閣の結構酒池

肉林の歡樂とあられありし全盛ハ実ハ大都  
會の金蔵の財と費す土地とて欲界の別  
境昇平の樂国と抑此風土と鑑るハ虚  
實の沙境とてなまれば深き川竹の流る  
身も浮沈と汲りてある在行あれハ冥出  
竿頭遊ハ誘ふ水の水心をあつとつ  
想ふ客ハ船ハ娼婦ハ水ハ戀の重揖情

の取揖とらひ揖ひのふりやう悪わるけれハ傀儡くわいの浪客なみの船ふね  
とくろぐへ終つひめを一生いっせい成なあやまろよ至いたる其その船ふね催もよほ  
のさめぐあつら出で舟ふね千せん両りやうと貫つらして逆さか舟ふねれ寂さび期き  
尻しつと元もと満まん坪へいへ放はな飛とて入い船ふね千せん両りやうと擲なて金かね  
屎しと河か西せいへ贈くる即すなはち放はな蕩たうの發はつハ若わ何なに々々々々箇こ  
の尿かき洞どうふりぬる人ひとババはむいよとちりはあられ  
て一いつ獲と又また五ご手て千せん人にん枕まくらあること成な忘わすれしし志こころあられ

てんまあつね人の惑まど言ことと聽きハ半はん點てんの朱唇しゆしん  
これ獨ひとり掌てのひらる哉やと思おもふ是こゝ以もつ和漢わくわんのこづりけて  
評ひやうとるバ一いつびび齟そきき名なと喫くして淫いん聲せいの息いき  
劇曲げききよくと聞き記きがしハ朱子しゆし伊川いせんも魂たましいをを連つ申まを  
かろ奪うばりル宰さい我われ子こ貞ちかも神かみとと近ちかひ内うち傷きず  
とぐ一いつ伍子ごし香か棧せん橋はしと眼まなこと止とどめて四し神かみ舎やが浮う  
雲くもよと見み送おくりヤヤボボの方言ひやうげん揚雄やうきゆうももいいて

初會ついでは出るこ媚かの佛頂面ぶつとうめん、褒ほ似にの鬪いくさ睨にら及およ  
 べべの口のくちのくちに無な塩しほ君きみ閑ひまて居ゐるま岐まるま小町こまち也。  
 片道かたみち送おくつと黄頭わうとう郎らうハ范はん蠶さが五湖ごこに似にて。爰こゝ  
 後刻あきの子門こしハ。噴ふ噲たが鴻門こうもんハ一般いぱんさうに哀あはれ  
 朝更あさみどりの俊寛しゅんかん備舟びふねの贅ぜい價げと共ともに戀ま  
 別わか惜しむ。絶交きつれて未練みれんの班女はんぢよが思おもひ變ま愛妓あいぎの  
 祇王ぎぎ祇女ぎぢよが心こころ只是ただ美麗うつくしくすす媒ま黷じつ

愛則あひま愛之あひ雲雨うんうの情せう最愛さいあいと思おもは化か嬢ぢやう  
 の念力ねんりきハ舟舎ふねやまで届とどき可愛うめと思おもは客きやくの執心しやくしんハ九族くじやく昇あ  
 天艷てんえん容よう戀慕こぼ浮虚うきの客きやくハ倍つ棄ざての後悔こうかいあり金かね  
 小愧せうかい惚ぼる欲心よくしん婦ふハ実ま思おもは手鍋てなべを提さふ。此時こゝろ既すでに  
 落帥らくしとら夫能むね契情けいじやうの所謂しゆゐ能月ねつ具下ぐげと羨うらやむま勿なれ  
 苦界くがい栄枯えいこ 世帯せたい貧富ひんふ  
 首あたま鬘まげ兩端りやうたんハ年明ねんあきまへまへハあんんととままああぬぬ



娼門圖



古市場場





二其



火の用心

船頭深話

第一回

自采鄭橋至古市場話

黄昏刻の光景と看るに

維時春王正月。松を以て  
五七日のころあり。大川より

ぎこころ舟れどどぐ。あつが中もあかむらの松をうと取  
むしるるに奴用のかつこむるへ是は辻邊の親れ骨が  
らこれ異見うとあうく。寔ふ松島乃大湊出船入舟先  
後とあつこひ漕令押送り氷がうりれ百止の如く漕去  
舟のあつこひ一体がれまうとあやまらる。莫鄭橋の橋青ん  
也指しきり温いと冷りて。六人衆の橋後と費し宿代建

立の羅漢ハハキ坐立マキを踏むとこれ定見世と隊  
りりカキ守後カキの錫杖カキ具那カキさるむらう。やれ声ハ莫鄭  
園カキのやうれんカキとさるれ川風カキよ吹まくらう。子茶の禱  
とさるて黒綿カキの張布カキなりやふぶらう。空袖カキのまら  
るんハ袖カキとられ女カキありと見しハ高尾カキの茶見世  
ありとらして。やあさんお休カキよ。一寸カキお教カキとくれ。松  
ぢりふありか。るやけ花カキも橋乃カキ乃カキある。浪カキの油  
まカキとむらひの子カキ共カキ大世カキのむまを売カキあつりれ湖市カキゆ  
アふ桶カキと一巻カキの坊主カキゆめてがうのさるれ日カキヤアヤ  
乃カキはくをあつと都カキぶつて。丁カキのりか。どや建カキ長カキをれ  
七カキッカキ房カキの二見世カキの二體カキ待カキと。拍カキよ本カキと懐カキりてり。こ  
扇カキが答カキの書カキむらうハカキとさるれ。の持カキのさる下カキ結カキと報





















とまのこをんねとて入らぬ  
あふちをんねとて入らぬ  
阿ヤあらん 阿いれのお

ちくちくおのて 阿いれのお  
あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお

あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお  
阿いれのお

うはは通の 三味線はあつとやうに  
あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお

ましてあつとやうに  
あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお

あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお  
阿いれのお

あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお  
阿いれのお

あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお  
阿いれのお

あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお  
阿いれのお

あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお  
阿いれのお

あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお  
阿いれのお

あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお  
阿いれのお

あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお  
阿いれのお

あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお  
阿いれのお

あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお  
阿いれのお

あふちをんねとて入らぬ  
阿いれのお  
阿いれのお











松の伝言の神さんのは神木さんふふきく  
と「仲よきよん帆のけねるるびとらうく  
流流嶋からふふもれ女ま連ふりぐ仲の二世も  
二世もからやせぬ松切られきうらうらうと 大世まよめ  
の心よ水く松くれうら、松根とかむのう 時  
ありぞそん、竹ま柳の八幡さんのは神木さん  
とふのびとらうらびくま行さうぶのま「おまがっ  
てまらく旭さす「解えんとのがとまやうれ」

大世ふくろが仲の二世も二世もからやせぬ女ま  
ぐふふ松くともらか下宿のうらまじやマリア松  
松さういさう月おほるでえうけうらけおの日ふ  
マア何あはれ松ハミさうとらうく十日の日ふ  
室の門の初オウ日君系うでござりまうら  
めとらうまよ小時ウおの日ふ何の日ふやア子まおら  
しうらうらまうら松マさうやあまがさるひ女  
ハイとらうらまうらトらうらうらうらうらうら  
て紙をわきまうらうらうらうらうら

入て強よとそつてある  
居風をたそあさまとあま

サか相成と申以候てつせト  
日守サアくひて欲むらうし

らびる小ト等々ほごどひる  
つて紙入とあげあつて船

みうと抱えへまう合入らう  
さうとて吸付てらあつて

うらと糸と二つといのをそ  
おとちぞんら道川原の侍

おつつけ晦日どらうか  
らびる小ト等々ほごどひる

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか

らびる小ト等々ほごどひる  
おつつけ晦日どらうか



士であつた。襦袢をア持て来たところからいふが、  
吉その家で持てたの二百のあつたが、方へくも吉や松  
恐ろしいそんなア二百やふ志で、  
ふしれ、  
ごまアみや、  
いふ、  
長さん、  
連、

つー吉親方、  
来とあころり、  
トヤ、  
切、  
さん、  
い、  
年、









仕舞れ  
へ家く  
まよそ  
活を  
あられ  
ども多  
くんと  
この下  
うろみ  
ど人の  
目か  
おの  
も物  
仕舞  
とね  
ら  
くして仕  
舞の

よあのみららの内中での洞人ごころせまきま  
れやうみむまき者やわん世のうらみんご  
かゝ女ごごころひつらと **と** アイキ  
さきでも今を通り中と **か** せんあんの  
福入へ情入情でも通してうぬが  
に志て肉へも換とけどお徳を  
まきと急くととておさるやア  
へおくもつらひあう人か **と** 志  
まきと急くととておさるやア  
へおくもつらひあう人か **と** 志

正月の  
二百七  
十六日  
あすは

いささうらう **と** 志  
もまろてる通りこの内へふす  
毛羽羽金とあ羽金と二ふ  
互の板がらがおまじい  
さうさうさう **と** 志  
のつき合とつりりの表向  
みんな **と** 志  
さげまの **と** 志







































ハカ書との今度々連中て来てらんまよしの  
もよ船アム それからてかひんうがめんが連中て  
来らんうてもお書の筆がさへぬわ下やアもやせ  
ん大そいあぢいおひんもわんもそいあぢい勸とりん  
どアおひん親方の版を五六百年も今度てらんう  
船イエ ころに文抄百年大はのろくわん  
そらんうのどらんうはあハあもわん親がよま  
ぶアおまが継買よろうてらんう教してやらア船ア  
ア

ア

おそらんうお休よ大モム おひんうらん  
あか志やぶりのどらんうけりかかんまやア  
らんうがゆねまはもわんうく来る大あう来る  
くんうよ徳来るさ来るさあやアらんう  
能くそれらやアモ、聖日かをもあらんうける  
どアおまア是二年よいくさびと下どま  
わんモ、年内も換月さ入ふ来るて十六日  
はの志やア大その対り何知りりまらん徳



かど人あつてさうさう馬あやアトつて  
ア 坊う向うよ徳 くるさふつてさうさう  
ドレるさふあふま大 つかいさうさう  
らつてさうせんー徳 かやつみかきさうさう  
やくさうあんだアのトびん大 ちむけかありムフ  
トあ 枕の糸ああるあぞおれ

隣坐舗の光景と看るに

三人割床

松 ちとあつてわいで下あのとつさういさえてさうさう  
ちとあつてわいで下あのとつさういさえてさうさう

とぞとびんの中ああるり人さうの秋りさうてあん  
さうあ向ひままひやアアーくらのさうさうとあつては  
かそろーさうさうは信よかどさうとあつてさうさう  
が組やアあつてさうさうさうさうさうさうさう  
言 トレ見せやぶるさうさうさうさうさうさう  
やうさうさういさえんさうさうの消口をさうさう  
言 われさ業トアア陸ふや傘へ切り抜くのわあ茶  
のふいさ松 こんべらさア ちくさやアさうさうさう  
おれがさくさうとあつてさうさうさうさうさうさう



Handwritten text in vertical columns on aged paper, likely a manuscript or book cover. The characters are dense and difficult to decipher due to the style and fading.